

ДОГОВОР № _____
услуг по кадровому обслуживанию

г. Баку, Азербайджан «___» _____ 202_ года

ПОО «ФК-ДИПЛОМАТ ЛТД», именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора Дориной Натальи Борисовны, действующей на основании Устава, с одной стороны, и Компания _____ именуемый в дальнейшем «Заказчик», в лице _____, с другой стороны, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет Договора

1.1. Стороны заключили настоящий договор на предоставление Заказчику профессиональной услуги в области поиска и подбора персонала (далее - Кандидата) на вакантное рабочее место в соответствии с требованиями Заказчика по его заявке (далее – «Заявка»). Согласованная Сторонами и подписанная Заявка составляет неотъемлемую часть настоящего договора.

2. Права и обязанности сторон

2.1 Исполнитель обязуется:

2.1.1. подтвердить принятие Заявки путем подписания настоящего договора и оказать Заказчику качественную услугу по поиску и подбору специалиста в соответствии с требованиями, изложенными в Заявке;

2.1.2. предоставить Заказчику резюме о каждом Кандидате, удовлетворяющем пожелание Заказчика в Заявке, включающее его биографические данные и профессиональную характеристику;

2.1.3. Исполнитель представляет резюме по электронной почте .

2.1.4. согласовать с Заказчиком и отобранными им Кандидатами время и место мероприятий в рамках проводимой Заказчиком процедуры отбора. На вакансию предоставляется не более 6 (шести) Кандидатур и не менее 3 (трех). В случае, если ни на одном из них Заказчик не остановил свой выбор, Исполнитель вправе поставить перед Заказчиком вопрос о целесообразности дальнейшего поиска специалиста по заявленной вакансии;

2.1.5. при положительном решении Заказчика по Кандидату информировать последнего в течение 24 часов;

Исполнитель: _____ / _____ / м.п.

Personnel Service Contract #__

Baku, Azerbaijan _____ 202_

This Contract is made and entered into by and between "FK-Diplomat Ltd", hereinafter referred to as "Executor" in the person of Director, Dorina Natalia Borisovna, acting on the basis of Charter, on the one hand, and _____, hereinafter referred to as "Customer" in the person of _____, on the other hand:

1. Subject matter of Contract

1.1. Parties have concluded present Contract on rendering professional services to Customer in searching and selecting personnel (hereinafter referred to as "Applicant") for vacant jobs to comply with Customer's requirements under the Application (hereinafter referred to as "Application"). Application agreed and signed by Parties is an integral part of present Contract.

2. Rights and responsibilities of Parties

2.1. Executor shall:

2.1.1. Acknowledge acceptance of Applications by means of signing present Contract and rendering qualitative services to Customer in searching and selecting a specialist to comply with requirements as set forth in Application;

2.1.2. Present a resume to Customer on each Applicant to meet Customer's demands, including his biographical data and professional performance;

2.1.3. Executor shall submit a resume of Applicant by E-mail;

2.1.4. Agree with Customer and selected Applicants a date and a place of arrangements within the framework of selection procedure carried on by Customer. Maximum 6 (six) Applicants and minimum 3 (three) Applicants fall on each vacancy. If Customer fails to make his choice, Executor is entitled to raise a question of expediency of further search for a specialist by vacancy offered;

2.1.5. If Customer's decision is positive, inform Applicant about this decision within 24 hours;

Customer : _____ / _____ /

2.1.6. Исполнитель вправе, в случае изменения Заказчиком указанных в Заявке требований к специалистам на вакантные рабочие места, пересмотреть по согласованию с Заказчиком стоимость оказываемых услуг в сторону увеличения, с оформлением Протокола согласования новой цены. В случае недостижения согласия, Исполнитель вправе прекратить поиск Кандидата на данную вакансию. При этом если Исполнитель проводил работы по подбору специалиста и предоставил Заказчику ряд Резюме (от трех резюме и более), удовлетворяющих требованиям Заказчика, указанным в Заявке, оплаченная ранее авансовая сумма не возвращается и покрывает издержки по проводимой работе.

2.2. Исполнитель не проводивший работу по подбору специалиста и не предоставивший Заказчику ряда Резюме (от трех резюме) или предоставивший резюме, не соответствующие основным требованиям, указанным в Заявке, возвращает Заказчику в полном объеме все денежные средства, полученные в качестве предоплаты услуг по этой вакансии, в течение 5 (пяти) банковских дней, после окончания срока действия пункта 5.2. настоящего договора.

2.3. Заказчик обязуется:

2.3.1. предоставить Исполнителю Заявку на подбор персонала с полными и достоверными сведениями об условиях найма, а также требованиями, предъявляемыми к Кандидату;

2.3.2. в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента получения от Исполнителя информации о Кандидате (Кандидатах), предоставить Исполнителю точный график участия Кандидата в процедуре отбора или направить последнему мотивированный отказ по каждому представленному Кандидату;

2.3.3. своевременно информировать Исполнителя (не позднее, чем за 36 часов до начала очередного мероприятия) об изменениях графика участия Кандидата в процедуре отбора или внесении изменений в заявленные требования, а также о степени соответствия Кандидата требованиям, определенным в Заявке;

2.3.4. предоставить Исполнителю возможность его участия в проводимом Заказчиком собеседовании с каждым Кандидатом при условии невмешательства Исполнителя в процесс собеседования;

2.1.6. Executor is entitled, in the event of amendments made to Application on Customer's initiative on vacancies, to revise, in agreement with Customer, a cost of services toward their rising on the basis of a protocol on agreeing a new price. If failed, Executor is entitled to cease looking for Applicant for a given vacancy.

Provided Executor has selected specialists and submitted to Customer several resumes (three and above), which meet requirements of Customer as set forth in Application, previously paid advance sum will not be repaid nor respective costs covered.

2.2. If Executor has declined from selecting a specialist and failed to submit resumes (three and above) or presented to Customer resumes, inconsistent with the main requirements as set forth in Application, he shall repay to Customer all money received as prepayment by this specific vacancy within 5 (five) banking days after termination of the validity of clause 5.2 of present Contract.

2.3. Customer shall:

2.3.1. Hand over Application to Executor on selection of personnel together with full and reliable information about hire conditions and requirements as made to Applicant;

2.3.2. Within 5 (five) working days from the date of getting information from Executor about Applicant (Applicants) hand over to Executor a precise schedule of Applicant's participation in the selection procedure or forward a motivated refusal by each Applicant;

2.3.3. Inform Executor in good time (not later than 36 hours before an event) about changes in the schedule of Applicants' participation in the selection procedure or about changes in the existing requirements, as well as about compliance of Applicant with requirements as set forth in Application;

2.3.4. Provide Executor with opportunity to take part in Customer's interview with each Applicant, provided Executor will not involve in the interview;

Исполнитель: _____ // м.п.

Customer : _____ / _____ /

2.3.5. принять соответствующее (положительное или отрицательное) решение по каждому Кандидату, прошедшему последнее по графику собеседование, о чем информировать Исполнителя в течение 5 (пяти) рабочих дней. При принятии Заказчиком положительного решения, сообщить Исполнителю в течении 5 (пяти) дней дату приема Кандидата на вакантное рабочее место. Срок принятия Кандидата на рабочее место не может превышать 10 (десять) календарных дней с момента собеседования у Заказчика и принятия им положительного решения по его кандидатуре. Исключения составляют случаи, когда более поздний выход на работу происходит по инициативе Кандидата, о чем Кандидат заблаговременно письменно уведомляет Заказчика и Исполнителя.

2.3.6. оплатить оказанные Исполнителем услуги в размере, указанном в пункте 3.1. настоящего договора.;

2.3.7. дополнительно к предусмотренному Договором вознаграждению, выплатить Исполнителю штрафную неустойку в размере 50%(пятьдесят процентов) от суммы Договора согласно пункту 3.1. в случае, если Заказчик по конкретному Кандидату принял отрицательное решение, однако впоследствии (в течение 12-ти календарных месяцев со дня принятия Заказчиком указанного решения об отказе) заключил с ним (в обход Исполнителя) трудовой гражданско-правовой) договор, либо осуществил его фактический допуск к работе, либо оказал содействие по трудоустройству Кандидата у иного Работодателя;

2.3.9. в случае, если Заказчик принял из числа предложенных кандидатур более одного Кандидата, он обязан произвести оплату Исполнителю за каждого принятого Кандидата в размере 100% стоимости услуг по подбору специалиста, в соответствии с пунктом 3.1. настоящего договора.

2.4. Заказчик вправе отказаться от услуг по поиску конкретного Кандидата, если специалист на данную вакансию будет подобран им самостоятельно. О факте подбора специалиста Заказчик безотлагательно письменно в течении 2-х дней информирует Исполнителя. В данном случае оплаченная ранее Заказчиком авансовая сумма не возвращается и покрывает издержки Исполнителя по работе с данной вакансией, если это не противоречит условиям п. 2.2. настоящего договора.

2.3.5. Pass appropriate (positive or negative) decision on each Applicant interviewed and then inform Executor within 5 (five) working days. Should Customer adopt a positive decision, inform Executor within 5 (five) days about a date of Applicant's provision with a vacancy. A period of Applicant's provision with job cannot exceed 10 (ten) calendar days from the date of interview and adoption of positive decision on his candidature.

Exception to the rule is cases where Applicant starts his work later than scheduled, upon which Applicant in good time will notify Customer and Executor in a written form.

2.3.6. Pay for services rendered by Executor as set forth in clause 3.1. of present Contract;

2.3.7. As for remuneration as set forth in Contract, pay a penalty to Executor costing 50% (fifty percent) of a sum under clause 3.1. If Customer has adopted a negative decision on a specific Applicant, however, subsequently (within 12 calendar months from the date of Customer's decision to refuse) concluded a labor (civic-legal) contract (skirting Executor) or admitted him actually to the work or helped find a job with another Employer;

2.3.9. In the event that Customer has accepted more than one Applicant, he shall pay Executor for each Applicant taken separately worth 50% of the cost of services for selection of a specialist to comply with clause 3.1. of present Contract.

2.4. Customer is entitled to decline from services on looking for a specific Applicant, if a specialist for a specific vacancy will be selected independently. Customer shall without any further delay in form Executor about selection of a specialist within 2 days. In the given case, advance sum paid by Customer before will not be repaid to cover costs of Executor for his work with this vacancy, provided it is consistent with clause 2.2. of present contract.

Исполнитель: _____ // м.п.

Customer : _____ / _____ /

2.5. Заказчик вправе отказаться от услуг Исполнителя по Заявке в случае, если в сроки, согласованные Сторонами, Исполнитель не представил Заказчику трех кандидатов, в данном случае Исполнитель обязан в течение 5 (пяти) банковских дней возратить Заказчику в полном объеме все денежные средства, полученные в качестве предоплаты услуг по этой вакансии.

3. Стоимость услуг и порядок расчетов

3.1. Стоимость услуг по поиску специалиста по настоящему Договору устанавливается Сторонами 100 % оклада кандидата сумме _____ (_____ манат.

3.2. Заказчик после подписания настоящего договора оплачивает Исполнителю авансовую сумму 20 % в размере _____ AZN , в течении 3-х (трех) банковских дней с момента получения счета.

3.3. Оплата оставшейся суммы в размере _____ манат осуществляется Заказчиком в течение 3-х (трех) банковских дней с момента принятия сотрудника на работу .

3.4. Денежные обязательства выражаются в азербайджанских манатах или.

4. Ответственность Сторон, разрешение споров

4.1. За невыполнение или ненадлежащее выполнение обязательств по настоящему Договору Стороны несут гражданско-правовую ответственность в соответствии с действующим законодательством Азербайджанской Республики.

4.2. В случае просрочки оплаты оказанных услуг Заказчик выплачивает Исполнителю пеню в размере 0,8 (ноль восемь процентов) % от суммы задолженности за каждый календарный день просрочки до фактического исполнения обязательств по оплате. В случае не оплаты надлежаще оказанных услуг Исполнителя в течении 45 (сорока пяти) дней и более с момента представления счета, Исполнитель вправе обратиться в Арбитражный Суд г. Баку по взысканию суммы долга и пени, все судебные издержки возлагаются на виновную сторону.

Исполнитель: _____ / _____ / м.п.

2.5. Customer is entitled to decline from services of Executor by Application in the event where executor has not submitted three Applicants to Customer within the period as agreed by the Parties. In this case, Executor shall within 5 (five) banking days repay Customer all money received as prepayment for services by this vacancy.

3. Cost of services and settlement procedures

3.1. Cost of services for selecting a specialist under present Contract will be established by Parties in the amount of 100 % salary specialist AZN _____ (_____);

3.2. After signing of present Contract Customer will pay 20% advance sum to Executor in the amount of _____ manat within 3 banking days from the date of bill receipt;

3.3. Remaining sum amounting to _____ will be paid by Customer within 3 (three) banking days from the moment the employee is hired..

3.4. Pecuniary obligations are effected in Azeri manat.

4. Responsibilities of Parties, settlement of disputes

4.1. Parties will bear civic-legal responsibility to comply with existing legislation of the Azerbaijan Republic for non-fulfillment or improper fulfillment of their obligations by present Contract.

4.2. In case of delay in payment for services rendered, Customer will pay a fine to Executor in the amount of 0.8% (zero point eight percent) of the amount of indebtedness per each calendar day of delay till actual execution of payment obligations. In case of non-payment for services rendered within 45 (forty five) days and above from the date of presentation of the bill, Executor is entitled to apply to the Arbitration Court of Baku to recover amount of debt and fines with all legal costs being put on defaulting Party.

Customer : _____ / _____ /

4.3. Все споры и разногласия, возникающие по настоящему Договору, решаются путем переговоров. В случае невозможности разрешения споров указанным способом, Стороны передают их на рассмотрение в Арбитражный суд г. Баку.

4.4. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное невыполнение обязательств, если это невыполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых обстоятельств, при условии, что данные обстоятельства непосредственно повлияли на выполнение настоящего Договора. В случае форс-мажорных обстоятельств, Стороны дополнительно договариваются об изменении сроков исполнения обязательств или прекращении действия настоящего Договора.

4.5. Стороны обязуются обеспечивать конфиденциальность сведений, а также сохранность и возврат документов, полученных друг от друга в ходе реализации Договора.

5. Срок действия Договора

5.1. Договор заключен на срок один год, вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами.

5.2. Сроки исполнения по Заявке в течении 30 (тридцати) банковских дней с момента получения авансовой суммы на расчетный счет Исполнителя, срок может быть изменен по письменному соглашению обеих Сторон, или при вступлении в силу пункта 5.3. настоящего договора.

5.3.Срок исполнения обязательств по договору со стороны Исполнителя заканчивается с момента представления Заказчику резюме последнего кандидата согласно пункту 2.1.4. настоящего договора.

Исполнитель: _____ / _____ / м.п.

4.3. All disputes and differences arising from present Contract will be settled through negotiation. If failed to settle in that manner, Parties will submit them to the consideration of the Arbitration Court of Baku.

4.4. Parties will be exempt from responsibility for partial or full non-fulfillment of obligations, if this non-fulfillment comes as a result of extraordinary circumstances, provided these circumstances have influenced execution of present Contract.

In case of force-majeure, Parties shall additionally agree on changing terms of obligations or termination of present Contract.

4.5. Parties shall secure confidentiality of information, as well as safety and return of documents received from each other in the course of Contract implementation.

5. Period of the validity of Contract

5.1. Contract will be concluded for a term of 1 year and comes into effect from the date of its signing by both Parties.

5.2. Terms of execution under Application may be changed on written agreement of Parties within 30 (thirty) banking days from the date of receipt of an advance sum from the account of Executor to comply with clause 5.3. of present Contract.

5.3. Terms of execution of obligations under Contract by Executor will be over from the date of presentation to Customer of a resume of the last Applicant to comply with clause 2.1.4. of present Contract.

Customer : _____ / _____ /

6. Дополнительные положения

6.1. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, на 6 (шесть) листах имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

6.2. Стороны будут признавать в качестве документов, регулирующих отношения по Договору, деловую переписку, как в оригинале, так подписанную Сторонами и переданную по факсу или электронной почте.

6.3. Все изменения и дополнения к данному Договору действительны при условии, если они выполнены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями с обеих сторон.

6.4. Во всех последующих трудовых отношениях и разногласиях между Работником и Заказчиком, Исполнитель участия не принимает и ответственности не несет.

7. Юридические адреса и реквизиты сторон Исполнитель:

ПОО «ФК-ДИПЛОМАТ ЛТД»
Инд.Код (VOIN) 1300620671
AZ1009 Баку, ул. Ч. Мустафаева, д. 58
тел.\ факс: (994 12) 596-33-21; 596-11-58
e-mail: diplomat.dorina@rambler.ru
www.diplomatbaku.com

Директор _____ /
/ Дорина Наталья Борисовна / **м.п.**

Заказчик:

Директор / _____ / **м.п.**

6. Miscellaneous

6.1. Present Contract have been made in 2 (two) copies on 6 (six) sheets with equal legal force and 1 copy per each Party.

6.2. Parties will recognize business correspondence, both in original and signed by Parties and faxed or E-mailed as documents regulating Contract relations.

6.3. All amendments and supplements to Contract are valid, provided they are performed in written form and signed by authorized representatives of both Parties.

6.4. Executor shall not take part nor bear responsibility in all subsequent labor relations and disputes between Employee and Customer.

7. Legal addresses and requisites of Parties Executor :

1. Company "FK-DIPLOMAT"
Identification Code 1300620671
58. Ch. Mustafayev str., Azerbaijan, Baku, Az1009
Tel./ Fax: +994 (12) 596-33-21; 596-11-58,
E-mail: diplomat.dorina@rambler.ru
www.diplomatbaku.com

Director _____ /
Dorina Natalia Borisovna /

Customer :

Director / _____ /